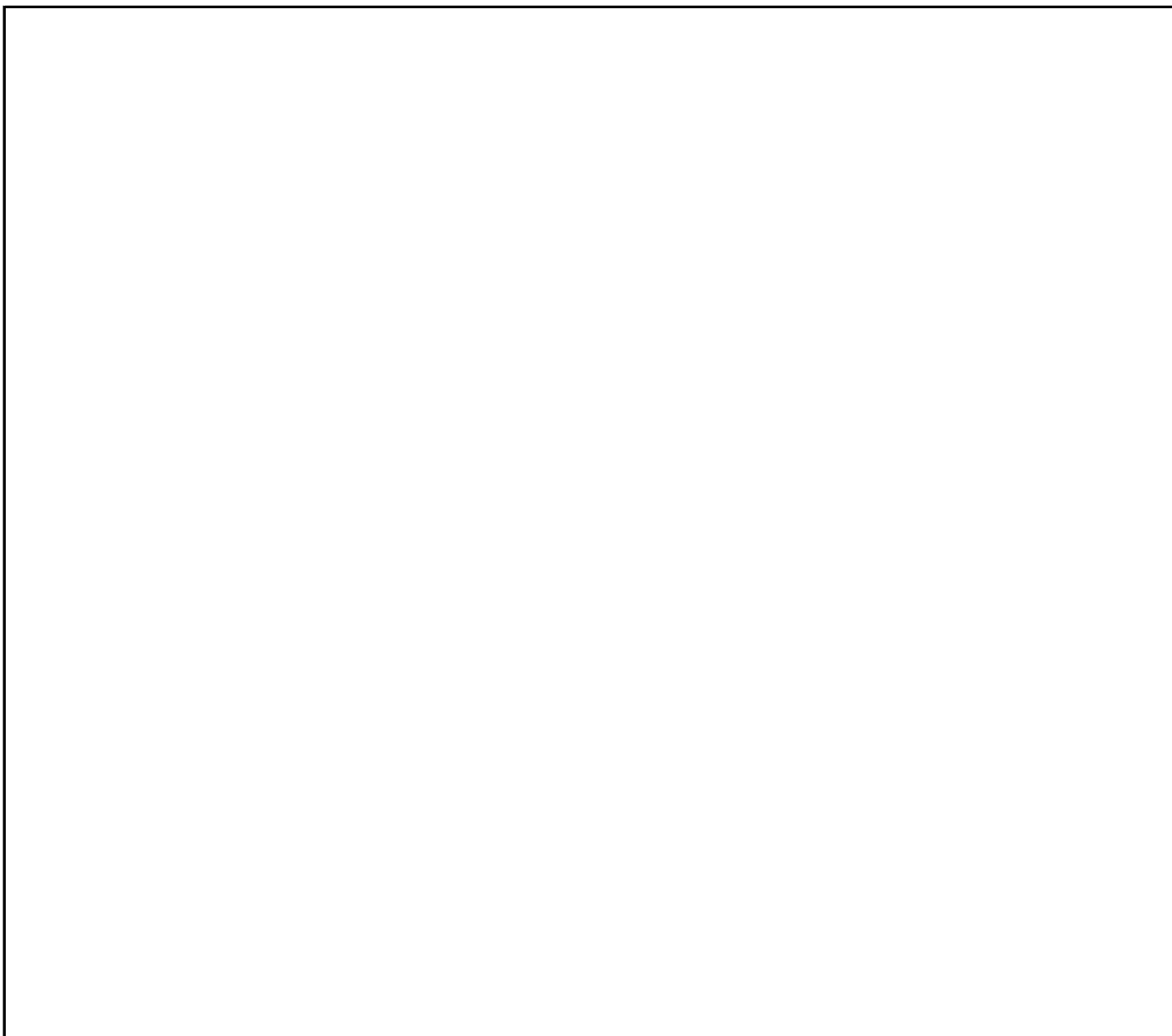


Ersatzteilliste  
Spare parts list  
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio  
Lista de repuestos  
Onderdelenlijst

**6720802800**  
(2013/06) G6

## Zubehör GB172T, GB172T V2 Accessory GB172T, GB172T V2



**Buderus**



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez**

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות/מонтаזים חשובות לגבי התקנת/התקנת**

התקנת/התקנת של המוצר חייבת להיעשות על ידי גורם מקצועי שהוסמך לכך, תוך הקפדה על מילוי כל התקנות הרלוונטיות.

**[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montag**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Zainstalowanie/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo**

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**  
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم در باره نصب/مونتاژ**  
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

**[he] הנחיות חשובות להתקנה / הרכבה**  
ההתקנה / ההרכבה חייבת להתבצע על ידי גורם מקצועי שהוסמך לכך, תוך הקפדה על מילוי כל התקנות הרלוונטיות.

**Inhaltsverzeichnis**  
**Table of contents****Table de matieres**  
**Indice****Indice**  
**Inhoud**

Anschluss-Set G/Hzg seidl.	7 738 110 926	5
Anschluss-Set G/Hzg oben	7 738 110 927	6
Anschluss-Set G/Hzg TWM	7 738 110 930	7
Anschluss-Set G/Hzg Blende TWM	7 738 110 931	8
Anschluss-Set G/Hzg Blende	7 738 110 932	9
Anschluss-Set hinten	7 738 110 735	10
Anschluss-Set horizontal	7 738 110 261	11
Anschluss-Set oben	7 738 110 265	12
Ausdehnungsgefäß 18L	7 738 110 267	13
Seitenblende/Anschluss-Set	7 738 110 269	14
Trinkwasser-Ausdehnungsgefäß 8l	7 719 002 734	15
Trinkwassermischer-Set	7 738 110 268	16
Trinkwassermischer-Set	7 738 110 322	17
Zusatz Ausdehnungsgef. 18l	7 738 110 929	18
Zusatz-Ausdehnungsgefäß 12l	7 738 110 266	19





**Ersatzteilliste**

Spare parts list

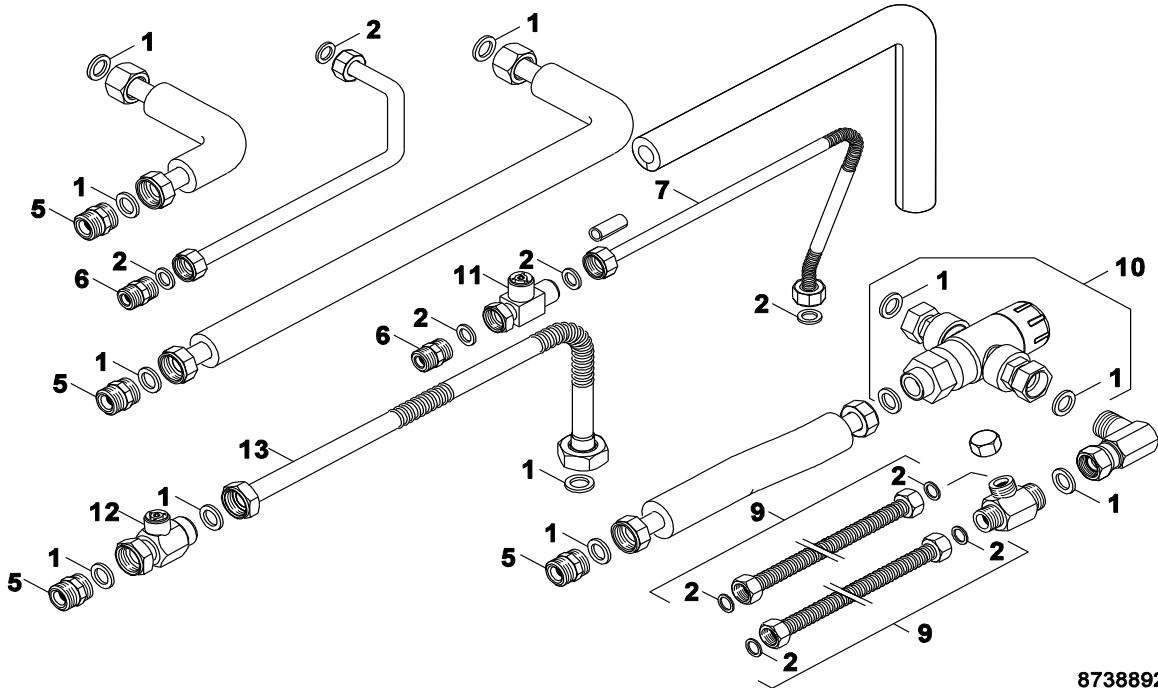
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio

Lista de repuestos

Onderdelenlijst

# Anschluss-Set G/Hzg TWM - 7738110930



8738892556.aa.F

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
2	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
5	8 713 305 666 0	Doppelnippel 3/4"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
6	8 713 305 667 0	Doppelnippel 1/2"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
7	8 718 220 013 0	Anschlussrohr Zirkulation	connection pipe circulation	tuyau de raccordement	Tubo di raccordo	tuberia de conexión	aansluitbuis
8	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichtung 1" (10x)
9	8 718 224 727 0	Wellrohr	corrugated pipe	Tuyau flexible	tubo corrugato	tubo ondulado	ribbelbuis
10	8 711 304 870 0	Thermostاتمischer	Thermostat mixer	Mélangeur thermostatique	Mescolatore termostatica	Mezcladora termostático	
11	8 713 304 056 0	T-Stück	T-piece	Raccord en T	Raccordo a T	Pieza en T	T-stuk
12	8 713 304 058 0	T-Stück	T-piece	Raccord en T	Raccordo a T	Pieza en T	T-stuk
13	8 737 703 373 0	Rohr	pipe	Tube	Tubo	tubo	Pijp

For:



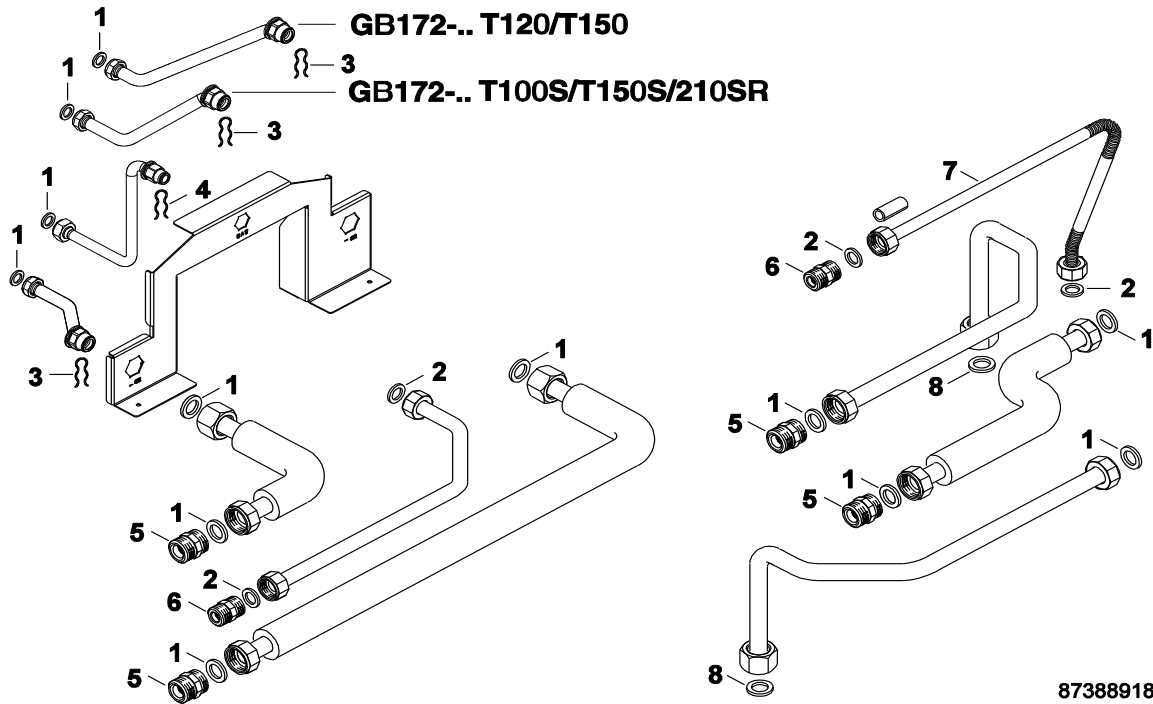






Ersatzteilliste  
Spare parts list  
Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio  
Lista de repuestos  
Onderdelenlijst

# Anschluss-Set horizontal - 7738110261



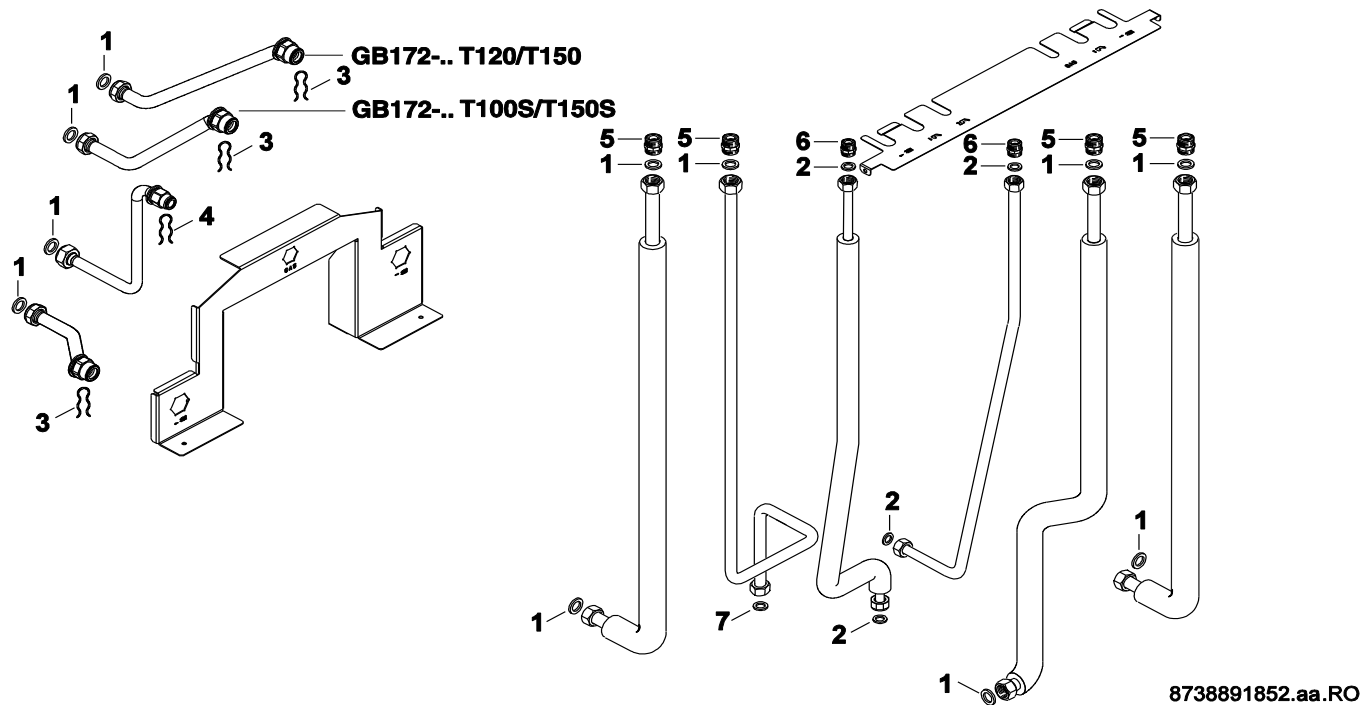
8738891851.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
2	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
3	8 714 606 002 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
4	8 714 606 004 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
5	8 713 305 666 0	Doppelnippel 3/4"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
6	8 713 305 667 0	Doppelnippel 1/2"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
7	8 718 220 013 0	Anschlussrohr Zirkulation	connection pipe circulation	tuyau de raccordement	Tube di raccordo	tubería de conexión	aansluitbuis
8	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichtring 1" (10x)

For:

Ersatzteilliste  
Spare parts list  
Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio  
Lista de repuestos  
Onderdelenlijst

# Anschluss-Set oben - 7738110265

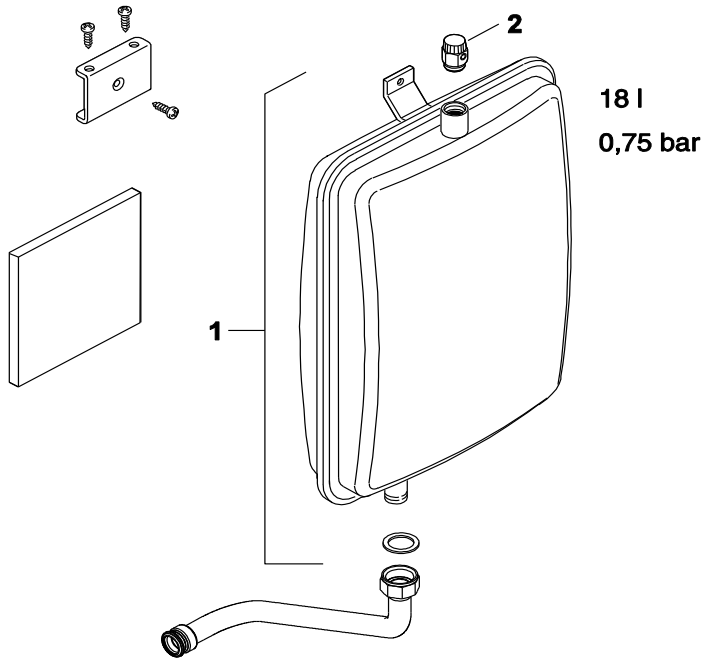


Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
2	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
3	8 714 606 002 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
4	8 714 606 004 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
5	8 713 305 666 0	Doppelnippel 3/4"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
6	8 713 305 667 0	Doppelnippel 1/2"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
7	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)

For:

Ersatzteilliste  
 Spare parts list  
 Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio  
 Lista de repuestos  
 Onderdelenlijst

# Ausdehnungsgefäß 18L - 7738110267



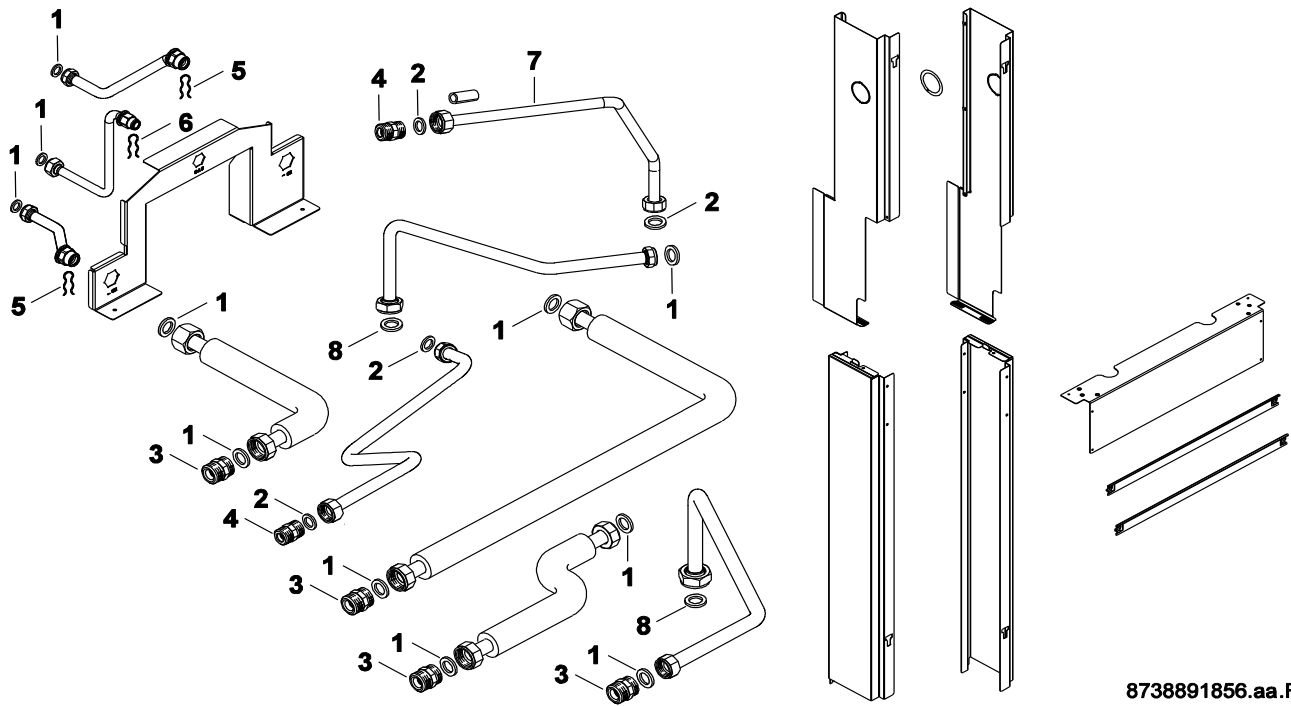
8738891854.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 715 407 230 0	Ausdehnungsgefäß 18l	Expansion vessel 18l	Vase d'expansion 18l	Vaso di espansione 18l	Vaso de expansión 18l	Expansievat 18l
2	8 716 838 449 0	Entlüftungsventil	Air vent valve	Purreur 3/8"+clef	Valvola di sfato	Válvula de purga de aire	Ontluchttingsventiel

For:

Ersatzteilliste  
 Spare parts list  
 Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio  
 Lista de repuestos  
 Onderdelenlijst

## Seitenblende/Anschluss-Set - 7738110269



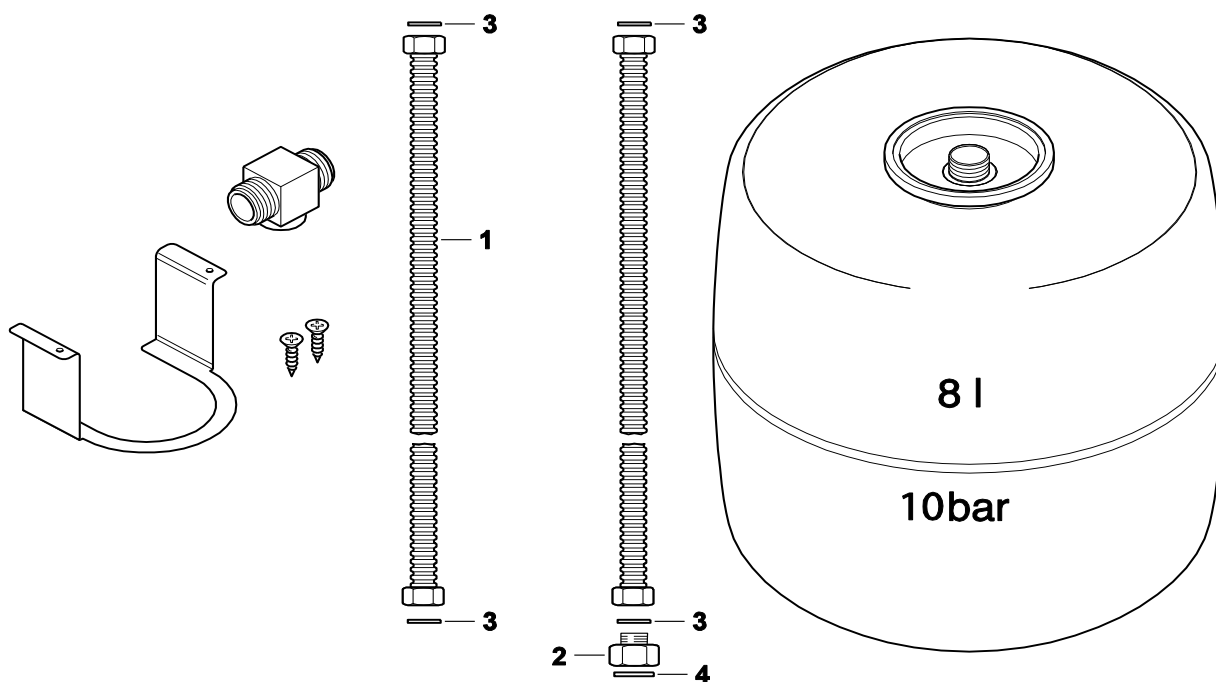
8738891856.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
2	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
3	8 713 305 666 0	Doppelnippel 3/4"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
4	8 713 305 667 0	Doppelnippel 1/2"	Barrel nipple	Raccord	Nipples doppio	Manguito rsocado doble	Dubbel nippel
5	8 714 606 002 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
6	8 714 606 004 0	Haltefeder (10x)	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Clip de fijacion (10x)	Borgveer (10x)
7	8 718 662 634 0	Anschlussrohr Zirkulation	connection pipe circulation	tuyau de raccordement	Tube di raccordo	tubería de conexión	aansluitbuis
8	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)

For:

Ersatzteilliste  
 Spare parts list  
 Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio  
 Lista de repuestos  
 Onderdelenlijst

## Trinkwasser-Ausdehnungsgefäß 8l - 7719002734



8738891850.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 737 702 118 0	Wellrohr	corrugated pipe	Tuyau flexible	tubo corrugato	tubo ondulado	ribbelbuis
2	8 711 305 025 0	Adapter	adaptor	adaptateur	Adattore	adaptador	adapter
3	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	<small>Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)</small> Joint 3/4" (x10)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
4	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichtring 1" (10x)

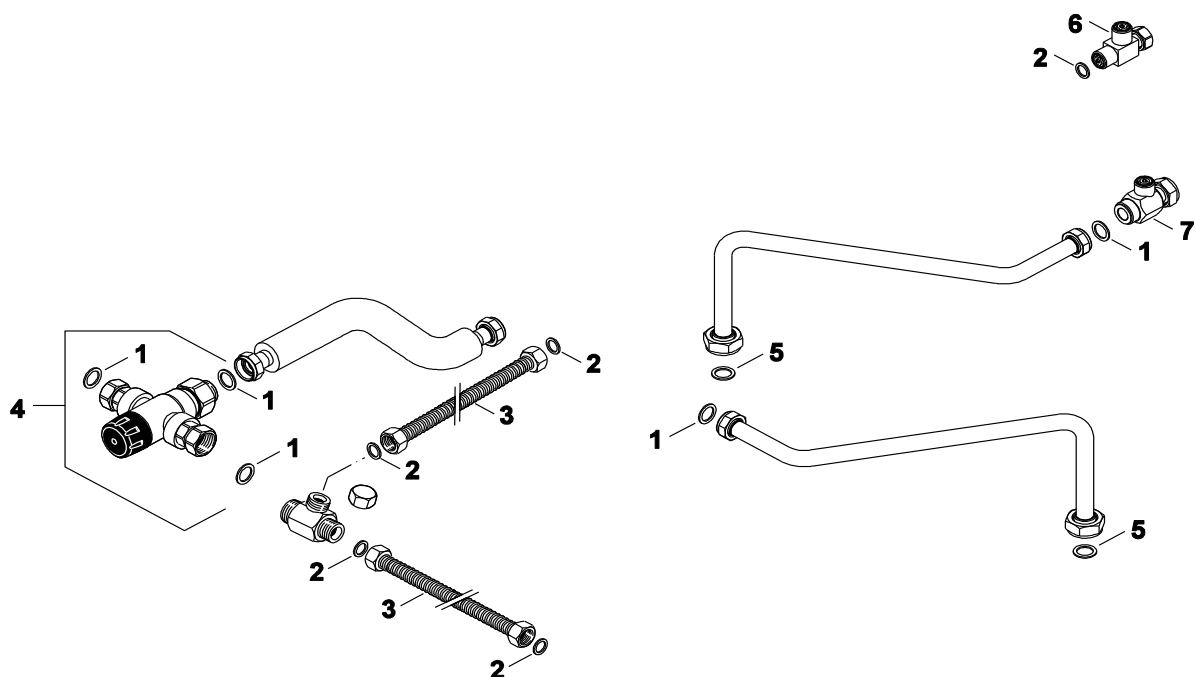
For:





Ersatzteilliste  
Spare parts list  
Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio  
Lista de repuestos  
Onderdelenlijst

# Trinkwassermischer-Set - 7738110322



8738891857.ab.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 103 043 0	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
2	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
3	8 718 224 727 0	Wellrohr	corrugated pipe	Tuyau flexible	tubo corrugato	tubo ondulado	ribbelbuis
4	8 711 304 870 0	Thermostatmischer	Thermostat mixer	Mélangeur thermostatique	Mescolatore termostatica	Mezcladora termostático	
5	8 710 103 046 0	Dichtscheibe 1" (10x)	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichtung 1" (10x)
6	8 713 304 056 0	T-Stück	T-piece	Raccord en T	Raccordo a T	Pieza en T	T-stuk
7	8 713 304 058 0	T-Stück	T-piece	Raccord en T	Raccordo a T	Pieza en T	T-stuk

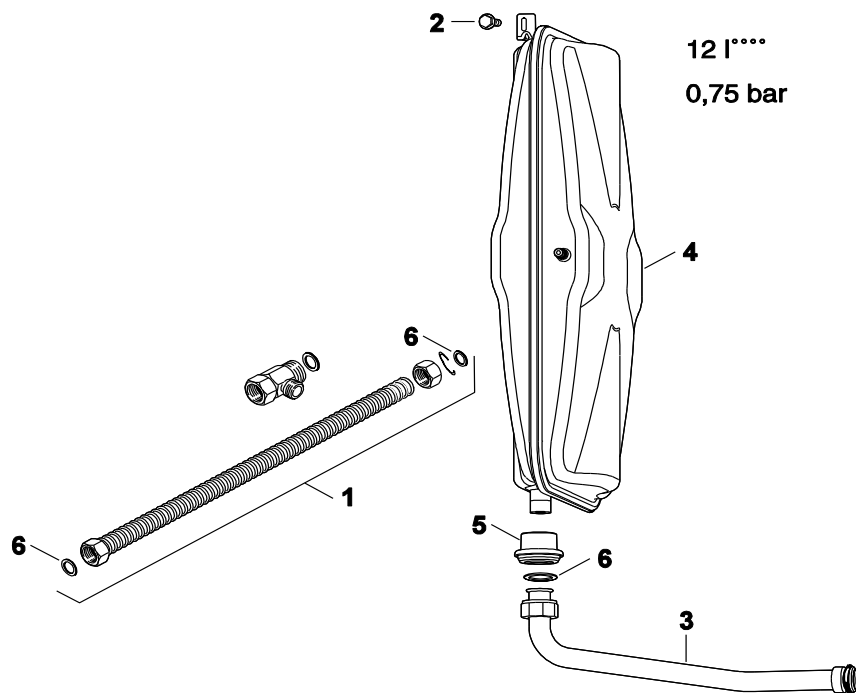
For:

\_\_\_\_\_



Ersatzteilliste  
 Spare parts list  
 Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio  
 Lista de repuestos  
 Onderdelenlijst

## Zusatz-Ausdehnungsgefäß 12l - 7738110266



8738891853.aa.RO

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Description	Dénomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	8 710 735 275 0	Anschlussrohr	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Tubo agua	Aansluit pijp
2	2 912 301 154 0	Schraube M5X12 (10x)	Screw M5X12 (10x)	Vis M5X12 (10x)	Vite M5X12 (10x)	Tornillo M5X12 (10x)	Schroef M5 x 12 (10 x)
3	8 718 640 762 0	Rohr	Pipe	Tube	Tubo	Tubo	Pijp
4	8 715 407 328 0	Ausdehnungsgefäß	Expansion vessel	VASE D'EXPANSION GB072 14-24(KV) GB172	Vaso di espansione	Vaso de expansión	Expansievat
5	8 710 103 209 0	Dichtung	Washer	Joint	Guarnizione	Junta	Afdichting
6	8 710 103 045 0	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)

For:

Bosch Thermotechnik GmbH  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**